

Vayera (וַיֵּרָא, & he appeared) - wk 4

Torah reading: וַיֵּרָא (בְּרֵאשִׁית), Gen Gen 18:1-22:24

Haftarah reading: 2Ki 4:1-37

Apostolic Scripture reading: Rom 9:6-9; Gal 4:21-31; Heb 6:13-20

א פסוק (verse) -- יח פקדון (chapter) -- וַיֵּרָא (Parasha or portion of Torah reading)

Hear Vayera read in Hebrew: www.RestoringTorah.org

- Classroom Hebrew reading of Gen 18:1 by Les'a (go to link and scroll to appropriate reading)
- Shmuelof reading (wait until counter reaches 1:32): <https://www.mechon-mamre.org/mp3/t0118.mp3>

Genesis 18:1

NIV ¹ The LORD [YHVH] appeared to Abraham near the great trees of Mamre while he was sitting at the entrance to his tent in the heat of the day.

HCSB* ¹ Then the LORD [YHVH] appeared to Abraham at the oaks of Mamre while he was sitting in the entrance of his tent during the heat of the day. (*Holman Christian Standard Bible)

ASV* ¹ And Jehovah appeared unto him by the oaks of Mamre, as he sat in the tent door in the heat of the day; (*American Standard Bible)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Gen 18:1 א ,יח, בְּרֵאשִׁית)

א וַיֵּרָא אֵלָיו יְהוָה בְּאֵלֹנֵי מְמֶרָא וְהוּא יֹשֵׁב בְּפֶתַח-הָאֵהָל כְּחֹם הַיּוֹם:

Genesis 18:2

NIV ² Abraham looked up and saw three men standing nearby. When he saw them, he hurried from the entrance of his tent to meet them and bowed low to the ground.

BSB*² And Abraham looked up and saw three men standing nearby. When he saw them, he ran from the entrance of his tent to meet them and bowed low to the ground. (*Berean Study Bible)

ASV ² and he lifted up his eyes and looked, and, lo, three men stood over against him: and when he saw them, he ran to meet them from the tent door, and bowed himself to the earth,

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Gen 18:2 ב ,יח' ,יח' ,יח')

ב וישא עיניו וירא והנה שלשה אנשים נצבים עליו וירא וירץ לקראתם

מפתח האהל וישתחו ארצה:

Genesis 18:3

NIV ³ He said, "If I have found favor in your eyes, my lord, do not pass your servant by.

BSB*³ "My lord," said Abraham, "if I have found favor in your sight, please do not pass your servant by. (*Berean Study Bible)

ASV ³ and said, My lord, if now I have found favor in thy sight, pass not away, I pray thee, from thy servant:

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Gen 18:3 ג יח', בְּרֵאשִׁית, יח', ג)

ג וַיֹּאמֶר אֲדֹנָי אֱ-מִנָּה מִצָּאתַי חֵן בְּעֵינֶיךָ אֵל-נָא תַעֲבֹר מֵעַל עַבְדְּךָ:

Genesis 18:4

NIV ⁴ Let a little water be brought, and then you may all wash your feet and rest under this tree.

NASB*⁴“Please let a little water be brought and wash your feet, and rest yourselves under the tree; (*New American Standard Bible, 1977)

YLB* ⁴ let, I pray thee, a little water be accepted, and wash your feet, and recline under the tree; (*Young’s Literal Bible)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Gen 18:4 ד ,יח' ,בְּרֵאשִׁית)

ד יִקַּח-נָא מֵעֵט-מַיִם וְרָחֲצוּ רַגְלֵיכֶם וְהִשָּׁעֲנוּ בְּתַחַת הָעֵץ:

Genesis 18:5

NIV ⁵ Let me get you something to eat, so you can be refreshed and then go on your way--now that you have come to your servant." "Very well," they answered, "do as you say."

NASB*⁵ and I will bring a piece of bread, that you may refresh yourselves; after that you may go on, since you have visited your servant." And they said, "So do, as you have said." (*New American Standard Bible, 1977)

HCSB*⁵ I will bring a bit of bread so that you may strengthen yourselves. This is why you have passed your servant's way. Later, you can continue on."" Yes," they replied, "do as you have said." (*Holman Christian Standard Bible)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Gen 18:5 ה' , יח' , בראשית)

ה' וְאִקְחָהּ פֶת־לֶחֶם וְסַעֲדוּ לְבָבְכֶם אַחַר תַּעֲבְרוּ כִי־עַל־כֵּן עָבַרְתֶּם עַל־עַבְדְּכֶם

וַיֹּאמְרוּ כֵּן תַעֲשֶׂה כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ:

Genesis 18:6

NIV ⁶ So Abraham hurried into the tent to Sarah. "Quick," he said, "get three seahs of the finest flour and knead it and bake some bread."

KJB* ⁶ And Abraham hastened into the tent unto Sarah, and said, Make ready quickly three measures of fine meal, knead *it*, and make cakes upon the hearth. (*King James Bible)

YLB* ⁶ And Abraham hasteth towards the tent, unto Sarah, and saith, 'Hasten three measures of flour-meal, knead, and make cakes;' (*Young's Literal Bible)

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: Gen 18:6 ו' יח, בְּרֵאשִׁית)

ו' וַיְמַהֲרָ אַבְרָהָם הָאֱלֹהִים אֶל־שָׂרָה וַיֹּאמֶר מִהָרִי שְׁלֹשׁ סָאִים קִמַּח סֹלֶת לְיוֹשֵׁי

וַעֲשֵׂי עֲגוֹת:

wk 4- Vayera (And He Appeared) B'resheet Scroll (jpg 011)

